

**A Comparative Study of Speech Acts in ‘100 risālah hobb’
(100 Love Letters) by Nizar Ghobani and ‘chehil nāme ye
kootāh be hamsaram’ (Forty Short Letters to My Wife)
by Nader Ebrahimi¹**

Abdolbaset Arab Yousefabadi (Corresponding Author)

Assistant Professor, Department of Arabic Language and Literature, Zabol
University, Zabol, Iran
arabighalam@uoz.ac.ir

Faezeh Arab Yousefabadi

Associate Professor, Department of Arabic Language and Literature, Zabol
University, Zabol, Iran

Foad Abdollahzadeh

Assistant Professor, Department of Arabic Language and Literature, Zabol
University, Zabol, Iran

Abstract

‘100 risālah hobb’ (100 Love Letters) by Nizar Ghobani and ‘chehil nāme ye kootāh be hamsaram’ (Forty Short Letters to My Wife) by Nader Ebrahimi published publically, consist of letters to their wives. They are apt to study from viewpoints of structure, content and literary rhetoric. The purpose of this article is to compare the speech acts of these two works. The method used in this research is content analysis method and its unit is ‘madmoon’ (the content). The results indicate that the highest percentage of appearances in ‘100 risālah hobb’ is related to directive acts and then expressive acts; Because Qabbani is often expressing his request for rejoin and a meet again his lost wife, Belqis, and he wants to show the depth of his feelings and affection to a wife who is no longer in this world and is mostly a Extraterrestrial, eternal and mythic figure. On the other hand, the highest percentage of appearances in ‘chehil nāme ye kootāh be hamsaram’ belongs to expressive acts and then representative acts; Because in these letters we are faced with a normal two-way marital relationship that despite their various challenges, emotion between husband and wife is savior of their relations. In addition, the least used speech acts in both books are related to declarative act and then commissive act.

Keywords: Speech Acts, ‘100 risālah hobb’ (100 Love Letters), Nizar Qabbani, ‘chehil nāme ye kootāh be hamsaram’ (Forty Short Letters to My Wife), Nader Ebrahimi.

(Received: 27 Jul. 2022; Accepted: 12 Mar. 2023)

1. This research was carried out with the financial support of Zabol University with grant number 6107.